

Türkiye ile Almanya arasında Ticari mübadelelerin tanzimine dair olan Anlaşma çerçevesi dahilinde prokinin mukabilinde afyon ihracı hakkındaki Anlaşmanın tasdikına dair kanun lâyihası ve Hariciye ve İktisat encümenleri mazbataları (1/58)

T. C.

Başvekâlet

Kararlar dairesi müdürlüğü

Sayı : 6/1356

29 . IV . 1943

Büyük Millet Meclisi Yüksek Reisiğine

Türkiye ile Almanya arasında münakit 9 . X . 1941 tarihli . Ticari mübadelelerin tanzimine dair Anlaşma çerçevesi dahilinde Almanya'dan 913 500 rayşmark kıymetinde prokinin ithali ve mukabilinde Almanya'ya aynı kıymette afyon ihracı hakkında teati olunan notaların tasdikına dair Hariciye vekilligince hazırlanan ve İcra Vekilleri Heyetince 19 . IV . 1943 tarihinde Yüksek Meclise arzı kararlaştırılan kanun lâyihası esbabı mucibesi ve merbutu notalarla birlikte sunulmuştur .

Bu Anlaşmanın 3 . I . 1941 tarihli ve 3970 sayılı kanun hükmüne tevfiakan İcra Vekilleri Heyetince mer'iyete konulmuş olduğunu arz ederim .

Başvekil

Ş. Saracoğlu

Mucip sebepler lâyihası

Türkiye ile Almanya arasında Ticari mübadelelerin tanzimine dair 9 ilkteşrin 1941 tarihli Anlaşma çerçevesi dahilinde Alman sanayiinin Türkiye'ye 913 500 Rayşmark kıymetinde 5 000 Kgs. prokinin ve Türkiye'nin de mukabilinde, aynı Anlaşma çerçevesi içinde ve mezkûr Anlaşmanın I numaralı listesindeki kontenjana ilâveten, eski sene mahsulünden 345 000 türk lirası kıymetinde, 10 ton afyon vereceği ve prokinin bedeli bakıyesinin yeni mahsulden, beher tonun 34 500 lira hesabıyla, ihraç olunaçak türk afyonuyla tesviye edileceği hususunda Almanlar'la mutabakat hâsıl olmuş ve keyfiyet Almanya sefaretî ile nota testisi suretiyle tahakkuk ettirilmiştir .

Memleketin şiddetle muhtaç bulunduğu kinin tedarikinde Felemenk Hindistanı'nın harp sahasına dahil olmasından dolayı rastlanan müşkülâta ilâveten Cava'nın kati işgaliyle hâdis vaziyet muvacehesinde mezkûr maddenin yerini kısmen tutabilecek olan bir sentetik sırtma ilâcının temini zımında Almanya sefaretî ile teati olunan işbu nota Türkiye Büyük Millet Meclisinin Yüksek tasvibine arz olunur .

Hariciye encümeni mazbatası

T. B. M. M.
Hariciye Encümeni
Esas No. 1/58
Karar No. 3

7 . V . 1943

Yüksek Reisliğe

Türkiye ile Almanya arasında münakit 9 . X . 1941 tarihli ticari mübadelelerin tanzimine dair Anlaşma çerçevesi dahilinde Almanya'dan 913 500 rayşmark kıymetinde prokinin ithali ve mukabilinde Almanya'ya aynı kıymette afyon ihracı hakkında teati olunan notaların tasdikına dair Hariciye vekâletince hazırlanan ve İera Vekilleri Heyetince 19.IV.1943 tarihinde Yüksek Meclise arzı kararlaştırılıp Başvekâletin 29 nisan 1943 tarih ve 6/1356 numaralı tezkeresiyle gönderilen kanun lâyihası Encümenimize havale olunmakla Hariciye vekâletinden gelen mümessil huzuriyle tetkik ve müzakere olundu.

Memleket menfaatlerine her vechile uygun

görülen işbu lâyiha Encümenimize de tasvip edilmiş olduğundan havalesi mucibince İktisat encümenine tevdi olunmak üzere Yüksek Reisliğe sunulur.

Hariciye En. R.	M. M.	Kâtip
Konya	Tokad	Ağrı
A. M. Göker	N. Poroy	R. R. Pasin
Antalya	Antalya	Elâzığ
H. T. Dağlıoğlu	Dr. C. Tunca	F. A. Aykaç
Gümüşane	Gümüşane	İstanbul
E. S. Tör	C. Selçuk	R. Bebe
İstanbul	Samsun	Seyhan
A. Ş. Esmer	F. Engin	N. Eldeniz
Sivas		
N. Sadak		

İktisat encümeni mazbatası

T. B. M. M.
Esas No. 1/58
İktisat encümeni
Karar No. 15

28 . V . 1943

Yüksek Reisliğe

Türkiye ile Almanya arasında münakit 9 . X . 1941 tarihli Ticari mübadelelerin tanzimine dair anlaşma çerçevesi dahilinde Almanya'dan 913 500 Rayşmark kıymetinde prokinin ithali ve mukabilinde Almanya'ya aynı kıymette Afyon ihracı hakkında teati olunan notaların tasdikına dair Hariciye vekilligince hazırlanıp ve İera Vekilleri Heyetince 19 . IV . 1943 tarihinde Yüksek Meclise arzı kararlaştırılarak Başvekâletin 29 . IV . 1943 tarih ve 6/1356 numaralı tezkeresiyle gönderilen kanun lâyihası Encümenimize de havale buyurulmuş olmakla tetkik ve müzakere olundu.

Her bakımdan memleket menfaatlerine uygun görülen lâyihanın birinci maddesinde yapılan bir kelime tashihiyle aynen kabul edilmiştir.

Umumî Heyette müzakere edilmek üzere Yüksek Reisliğe sunulur.

İktisat En. Reisi	M. M.	Kâtip
Trabzon	Çankırı	Ankara
R. Karadeniz	A. İnan	H. O. Bekata
Afyon K.	Ankara	Ankara
B. Türker	M. Kayaoğlu	M. Eriş
Gaziantep	Giresun	İğel
Ş. Özdemir	N. Osten	Ş. Tugay
İstanbul	İstanbul	İzmir
V. Sarıdal	A. H. Denizmen	B. Arıman
Kırşehir	Konya	Ordu
F. Çobanoğlu	H. Dikmen	M. Yarımbayık
Ordu	Niğde	Trabzon
Ş. Akyazı	Dr. R. F. Talay	T. Göksel
Zonguldak		
H. Karabacak		

HÜKÜMETİN TEKLİFİ

Türkiye ile Almanya arasında münakit 9 . X . 1941 tarihli Ticari mübadelelerin tanzimine dair Anlaşma çerçevesi dahilinde Almanya'dan ithal edilecek 913 500 rayşmark kıymetinde prokinin mukabilinde Almanya'ya aynı kıymette afyon ihracı hakkındaki Anlaşmanın tasdikına dair kanun lâyihası

MADDE 1. — Türkiye ile Almanya arasında münakit 9 . X . 1941 tarihli Ticari mübadelelerin tanzimine dair Anlaşma çerçevesi dahilinde Alman sanayiinin Türkiye'ye 913 500 rayşmark kıymetinde 5 000 Kgs. prokinin ve Türkiye'nin de mukabilinde aynı Anlaşma çerçevesi içinde ve mezkûr Anlaşmanın 1 numaralı listesindeki kontenjana ilâveten, eski sene mahsulünden 345 000 lira kıymetinde 10 ton afyon vereceğine ve prokinin bedeli bakiyesinin yeni mahsulden, beher tonu 34 500 lira hesabıyla ihraç olunacak Türk afyonuyla tesviye edileceğine mütedair Hariciye vekâleti ile Almanya Şefareti arasında 3 mart 1943 tarihinde teati edilen notalar kabul ve tasdik olunmuştur.

MADDE 2. — Bu kanun neşri tarihinden itibaren mer'idir.

MADDE 3. — Bu kanun ahkâmını tatbika İcra Vekilleri Heyeti memurdur.

19 . IV . 1943

Bş. V.	Ad. V.	M. M. V.
Ş. Saracoğlu		A. B. Artunkal
Da. V.	Ha. V.	Mal. V.
R. Peker	N. Menemencioğlu	F. Ağralı
Mf. V.	Na. V.	İk. V.
Yücel	S. Day	F. Sirmen
S. İ. M. V.	G. İ. V.	Zr. V.
Dr. H. Alataş	S. H. Ürgüblü	Ş. R. Hatipoğlu
Mü. V.		Ti. V.
A. F. Cebecoy		C. S. Siren

İKTİSAT ENCÜMENİNİN DEĞİŞTİRİŞİ

Türkiye ile Almanya arasında münakit 9.X.1941 tarihli Ticari mübadelelerin tanzimine dair Anlaşma çerçevesi dahilinde Almanya'dan ithal edilecek 913 500 rayşmark kıymetinde prokinin mukabilinde Almanya'ya aynı kıymette afyon ihracı hakkındaki Anlaşmanın tasdikına dair kanun lâyihası

MADDE 1. — Türkiye ile Almanya arasında münakit 9 . X . 1941 tarihli ticari mübadelelerin tanzimine dair Anlaşma çerçevesi dahilinde Almanya sanayiinin Türkiye'ye 913 500 rayşmark kıymetinde 5000 Kgs. prokinin ve Türkiye'nin de mukabilinde aynı anlaşma çerçevesi içinde ve mezkûr anlaşmanın (1) numaralı listesindeki kontenjana ilâveten, eski sene mahsulünden 345 000 lira kıymetinde on ton afyon vereceğine ve prokinin bedeli bakiyesinin yeni mahsulden, beher tonu 34 500 lira hesabıyla ihraç olunacak Türk afyonu ile tesviye edileceğine mütedair Almanya Hükümeti ile 3 mart 1943 tarihinde teati edilen notalar kabul ve tasdik olunmuştur.

MADDE 2. — Hükümetin 2 nci maddesi aynen

MADDE 3. — Hükümetin 3 üncü maddesi aynen

Alman Sefareti

Ankara: 12 . III . 1943

Bay Vekil,

Alman ve Türk Hükümetlerinin aşağıdaki husus hakkında mutabık kaldıklarını teyitle şeref kesbeylerim.

Alman Sanayii Türkiye'ye 9 . X . 1941 Anlaşması dahilinde RM 913 500 kıymetinde 5 000 Kgs prokinin verecektir. Mukabilinde, Türkiye'ye aynı Anlaşma çerçevesi içinde ve mezkûr Anlaşmanın I numaralı listesindeki kontenjane ilâveten eski sene mahsulünden 345 000 lira kıymetindeki 10 ton afyon verecektir.

Prokinin bedeli bakıyesi yeni mahsulden, beher tonu 34 500 lira hesabıyla, verilecek olan türk afyonuyla tesviye edilecektir.

En derin saygılarımın kabulünü rica ederim. Bay Vekil.

F. Von Papen

Son Excellence

Bay Numan Menemenciöglü

Ankara

T. C.

Hariciye vekâleti

Ankara: 12 . III . 1943

Bay Büyük Elçi,

Türk ve Alman Hükümetlerinin aşağıdaki husus hakkında mutabık kaldıklarını teyitle şeref kesbeylerim.

Alman sanayii Türkiye'ye 9 . X . 1941 Anlaşması dahilinde RM 913 500 kıymetinde 5 000 Kgs. Prokinin verecektir. Mukabilinde, Türkiye aynı Anlaşma çerçevesi içinde ve mezkûr Anlaşmanın I numaralı listesindeki kontenjane ilâveten eski sene mahsulünden 345 000 lira kıymetinde 10 ton afyon verecektir.

Prokinin bedeli bakıyesi yeni mahsulden, beher tonu 34 500 lira hesabıyla, verilecek olan türk afyonuyla tesviye edilecektir.

En derin saygılarımın kabulünü rica ederim.

Bay büyük Elçi

N. Menemenciöglü

Bay Frenz Von Papen

Alman Sefiri

Ankara